

Rapport annuel

2020



Les services à l'enfance

Grandir ensemble





Table des matières

3 La mission

4 Le plan stratégique

5 Le conseil d'administration
et l'équipe de gestion

6 Message de la présidente du conseil
d'administration et de la directrice générale

10 Le siège social

15 Garde en centre éducatif -
Le Cerf-Volant et Le Manège

18 Garde en milieu familial -
La Maisonnée

21 Les services à la petite enfance et à la famille -
Le centre pour l'enfant et la famille ON y va

24 Le programme d'assurance collective

25 Les comités externes

26 Les revenus et les dépenses



Grandir ensemble ce n'est pas que notre nom, c'est notre mission !

Au cœur de la communauté depuis bientôt 40 ans, Les services à l'enfance Grandir ensemble est un organisme à but non lucratif œuvrant sur l'ensemble du territoire de la Ville d'Ottawa.

Nos programmes, subventionnés par la Ville d'Ottawa et le ministère de l'Éducation de l'Ontario, s'adressent aux familles, aux responsables de garde, ainsi qu'aux services éducatifs à l'enfance. Ils ont pour but d'offrir du soutien et de favoriser le bien-être des enfants francophones de la naissance à douze ans.

LES OBJECTIFS SONT :

1. De développer et offrir des services de garde de qualité en français, en milieu familial et en service éducatif de groupe ;
2. D'offrir des lieux de rencontre, des ressources et du soutien aux familles ainsi qu'aux responsables de garde ;
3. D'offrir des programmes de formation aux familles et aux responsables de garde ;
4. De favoriser l'échange et le partage d'information entre les parents et tuteurs, les responsables de garde et le personnel des organismes offrant des services à la petite enfance dans la Ville d'Ottawa.



Notre plan stratégique en action

Depuis 2015, un plan stratégique quinquennal guide Les services à l'enfance Grandir ensemble. Ce plan permet d'encadrer les priorités et les activités du conseil d'administration de l'organisme, ainsi que de l'équipe de gestion.

QUATRE AXES DE DÉVELOPPEMENT ORIENTENT LES ACTIONS DU PLAN STRATÉGIQUE :

- Qualité des services;
- Croissance et développement;
- Collaboration avec le milieu; et,
- Efficacité organisationnelle.



Le travail se poursuit!



Le conseil d'administration

PRÉSIDENTE

Josée Guibord

SECRÉTAIRE

Stéphanie Jetté-Charbonneau

VICE-PRÉSIDENT

Neil McGraw

ADMINISTRATRICES

Christelle Cléroux

TRÉSORIER

Hervé Ayivi

Lynne Richer

Louise Vaillancourt

L'équipe de gestion

DIRECTRICE GÉNÉRALE

Sylvie Tourigny

SERVICES ADMINISTRATIFS ET FINANCIERS ET PROGRAMME D'ASSURANCE COLLECTIVE

Sonia Lyrette

SERVICES DES RESSOURCES HUMAINES

Darcy Desbiens

Services de garde agréés

GARDE EN CENTRE ÉDUCATIF - LE CERF-VOLANT ET LE MANÈGE

Céline Thibault

Guylaine Lefebvre (adjointe)

GARDE EN MILIEU FAMILIAL - LA MAISONNÉE

Valérie Legros

Services à la petite enfance et à la famille

LE CENTRE POUR L'ENFANT ET LA FAMILLE ON Y VA

Louise Albert



Message de la présidente du conseil d'administration et de la directrice générale

En 2020, avec la pandémie à l'avant-plan, Les services à l'enfance **Grandir ensemble** ont fait face à une situation inusitée. Pourtant, sa culture organisationnelle, son souci de bien desservir sa clientèle et son professionnalisme ont permis à l'organisation d'en atténuer les contrecoups.

En effet, les conséquences de la pandémie telles que les fermetures, les réouvertures, les modifications à la programmation, aux mesures sanitaires, les réductions d'inscriptions, etc., ont mis à l'épreuve la poursuite de nos activités.

Or, **Grandir ensemble** a démontré une aptitude à s'adapter aux circonstances particulières de la COVID-19, en grande partie grâce à la vision, à la sagesse et aux compétences des conseils d'administration (CA) précédents, de celui en cours de mandat, de l'équipe de gestion ainsi que de notre clientèle/ nos familles et, de ce fait, à préserver sa viabilité.

Ainsi, en raison de sa capacité financière acquise au fil des années et du soutien des instances gouvernementales, **Grandir ensemble** a été à même d'amoinrir l'impact de la COVID-19 sur ses opérations. Cela nous a permis de respecter nos obligations et de maintenir une programmation de haut niveau pour les familles de la communauté francophone.

De plus, nous sommes conscients que les inscriptions auprès de nos services de garde agréés diffèrent des résultats selon nos standards habituels d'avant la crise. Cependant, notre personnel travaille ardemment pour offrir des services de grande qualité.

Aussi, la situation d'urgence nous a menés à élaborer un plan de contingence, qui est actualisé mensuellement, et ce, afin de nous donner une vue d'ensemble des défis pouvant avoir un impact sur notre capacité à réaliser notre mission. Alors que quelques membres du personnel et enfants isolés ont contracté la COVID-19,



aucune transmission ne s'est déclarée dans l'ensemble de nos sites et des foyers de garde.

Nous devons ce résultat remarquable au fait que tout le personnel et les responsables de garde ont suivi à la lettre le protocole et les diverses directives de Santé publique Ottawa et du ministère de l'Éducation pour réduire la propagation du virus.

De ce fait, nous avons résolu la plupart des difficultés opérationnelles et organisationnelles — absence du personnel, capacité technologique à soutenir le télétravail, risques liés au stress et à l'anxiété, etc. — à s'être posées à la réouverture sécuritaire de nos programmes et services. À cet effet, les membres du CA prennent les décisions requises et établissent des orientations en vue d'offrir une réponse positive aux risques de la pandémie et ils le feront tant et aussi longtemps que la situation l'exigera.

À titre d'exemple, une politique temporaire en ressources humaines en lien avec la COVID-19 a été établie afin de maintenir la rémunération du personnel lors de fermetures de sites qui se poursuivra en 2021. Ainsi, la politique permettra d'offrir aux membres du

personnel un nombre limité de congés additionnels payés en 2021.

La pandémie nous a fourni également une occasion unique d'innover. Voilà pourquoi nous tenons à souligner le dynamisme, le professionnalisme et l'engagement indéfectible de l'équipe du personnel qui a relevé avec détermination les défis auxquels elle a fait face.

Grâce à son savoir-faire et à sa flexibilité, des initiatives ont vu le jour rapidement, telles que le télétravail, les infolettres, les activités virtuelles offertes par le centre ON y va et des mesures préventives pour assurer la continuité des activités.

En outre, il est important de noter que cette crise a mis de l'avant l'importance des services de garde et de la petite enfance qui ont été reconnus essentiels pour la reprise économique de notre communauté, de notre province et de notre pays.

Aussi, nous remercions chaleureusement les membres du conseil d'administration, nos partenaires communautaires et nos bailleurs de fonds. Plus que jamais, votre soutien et votre confiance sont indispensables à la réalisation de notre mission.



Également, nous applaudissons vivement tous les membres du personnel pour la qualité du travail effectué pour **Grandir ensemble**.

Face aux obstacles à surmonter, votre capacité d'adaptation et votre résilience ont su faire la différence. Enfin, nous voulons témoigner de notre gratitude envers les familles que nous desservons. Vous aussi, vous avez fait preuve de résilience. Et comme nous, vous avez traversé une épreuve difficile en cette invraisemblable année 2020.

Ensemble, nous en sortirons grandis !

Présidente du conseil d'administration
Josée Guibord

Directrice générale
Sylvie Tourigny



La vision de l'enfant

« L'enfant est un être à part entière, unique et rempli de potentiel. Il acquiert des apprentissages significatifs grâce à un environnement propice à son épanouissement en constante évolution. Les relations bienveillantes, authentiques et chaleureuses offrent à celui-ci la liberté de s'exprimer sous différentes formes. L'engagement réciproque entre les enfants et les adultes permet de bien grandir ensemble en français. »

- Équipe de Grandir ensemble





Le siège social

Les services administratifs et financiers

Nous avons complété le déménagement du siège social au cours du mois d'avril. Cet événement d'envergure s'est bien déroulé malgré les défis liés à la pandémie. Nous ne pouvons passer sous silence la collaboration et le travail de chacun des membres du personnel ainsi que de nos fournisseurs qui ont contribué à cette réussite.

En 2020, l'essor rapide du télétravail chez [Grandir ensemble](#) a été un événement considérable. Ainsi, le déploiement des équipements et des outils informatiques a engagé des dépenses et une adaptation pour les employés ciblés. Cependant, plusieurs achats et/ou remplacements de matériel informatique en vue du déménagement avaient été déjà planifiés, ce qui a amoindri les dépenses de la mise en œuvre du télétravail.

Au niveau des sources de financement, nous avons bénéficié de la Subvention salariale d'urgence du Canada (SSUC) avec des taux d'admissibilité qui ont varié mensuellement selon les modalités du programme. Nous avons également profité de la Subvention d'urgence du Canada pour le loyer (SUCL) pour les espaces locatifs du siège social.

Pour ce qui est du financement de la Ville d'Ottawa et de la province de l'Ontario, plusieurs modes de financement ont été créés pour soutenir les services de garde et de la petite enfance en temps de pandémie. Confirmés à la fin de l'année 2020, certains de ces modes de financement se sont prolongés en 2021. Du point de vue financier, ce fut une année d'incertitude pour [Grandir ensemble](#) comme pour l'ensemble de l'économie.



Le service des ressources humaines

Nous avons instauré de nombreuses politiques, procédures et communications pour mieux gérer les risques afin de réduire les effets indésirables de la pandémie.

Ces mesures nous ont permis de rassurer nos milieux de travail et de soutenir le personnel en lui procurant les ressources et les outils pour la reprise des activités, ou leur continuité, dans les conditions les plus sûres et les plus saines possibles, conformément aux exigences et aux attentes de la santé publique.

Ainsi, nous n'avons ménagé aucun effort pour assurer la sécurité, la santé et le bien-être de tous et toutes pendant cette période sans précédent.

Nous avons tout de même eu l'occasion de poursuivre notre travail dans certains dossiers tels que l'Énoncé de reconnaissance du personnel. En collaboration avec l'ensemble du personnel de l'organisme, l'élaboration de cet énoncé s'est poursuivie et sera établie au cours du prochain exercice.

Le plein déploiement de la console en ressources humaines (RH) a été retardé en raison de la pandémie. Ce module RH, qui permet de gérer tous les aspects des ressources humaines, sera mis en fonction dès que les activités reprendront normalement.

La console, qui appuiera les pratiques exemplaires de l'organisme, comporte des outils et rapports conçus pour se conformer aux exigences du ministère de l'Éducation de l'Ontario.

— Les statistiques

Personnes employées
avec la passion des
services de garde et
de la petite enfance
en français à Ottawa

EN MARS

219

EN DÉCEMBRE

185

NOUS
ÉVALUONS
PLUS DE

80

SUPLÉANTES ET SUPPLÉANTS QUI ONT CETTE
MÊME PASSION ET QUI CONTRIBUENT À L'OFFRE
DE SERVICES DE GARDE EN CENTRES ÉDUCATIFS

Pour en savoir plus sur ce
programme, cliquez [ici](#)



Le service des communications

Le travail s'est poursuivi afin d'appuyer l'organisme et les différents programmes au niveau de la promotion et du marketing, du design graphique, de notre présence sur le web et sur plusieurs autres aspects touchant les communications.

En cette année pandémique, nous avons centré la communication en priorité sur les membres du personnel. Pour nous, il était important de garder leur confiance en les informant de manière continue.

Pour autant, nous n'avons pas négligé nos relations avec les familles. En conséquence, nous avons, entre autres, recherché les meilleures pratiques de communication en temps de crise, fait des mises à jour sur l'évolution de la COVID-19 sur le site Web et conçu des outils de communication adaptés à la situation.

Ainsi, les responsables de programmes et de services ont été en mesure de participer aux efforts soutenus pour communiquer aux familles des messages conformes sur les impacts de la pandémie.



Les services de la conseillère pédagogique

L'année 2020 en fut une de changement et d'adaptation. La conseillère pédagogique a dû adapter son rôle à la situation de pandémie, mais de beaux projets sont ressortis de ce contexte particulier.

En conséquence, la conseillère pédagogique a participé aux processus de réouverture des programmes et des services en créant des plans d'aménagement pour les centres éducatifs, le milieu familial et les groupes de jeu.

Un document ressource — « Stratégies gagnantes pour un retour réussi avec les enfants », pour le personnel de [Grandir ensemble](#) — a été créé afin de mieux le soutenir dans le contexte de la pandémie. Avec l'aide de collègues, des documents d'observation, des outils de programmation accompagnés d'appui et de formations ont été offerts à tout le personnel éducateur.

Finalement, [Grandir ensemble](#) a mis en ligne une infolettre. Pour ce faire, une collaboration étroite a eu lieu entre des membres du programme Le Cerf-Volant et Le Manège, l'agente des communications, la conseillère pédagogique ainsi que des intervenants provenant de divers organismes de notre communauté.

L'idée derrière cette infolettre est de maintenir une relation avec les familles en leur offrant des ressources utiles. L'équipe de travail a su contribuer à cette infolettre en y mettant un vent de fraîcheur, de la folie et une grande créativité. L'activité de Monsieur Mathieu a su rejoindre les familles en leur proposant notamment différentes activités à faire ensemble.



Garde en centre éducatif

Le Cerf-Volant et Le Manège

Au début de l'année 2020, le programme Le Cerf-Volant et Le Manège était offert dans 11 sites sur le territoire de la Ville d'Ottawa et l'ouverture d'un douzième site à la Maison de la francophonie, qui est en voie de réalisation, est prévue pour l'année 2021. De plus, la mise sur pied de clubs et de stations au programme scolaire s'est poursuivie, ce qui a permis aux enfants de s'inscrire à une activité de leur choix à certains moments de la semaine. La participation des enfants était excellente. Toutefois, à compter du mois de mars 2020, l'année a été marquée par les fermetures, les réouvertures et les modifications à la programmation des centres éducatifs.

Ainsi, en juillet, c'est avec un grand plaisir que nous avons recommencé à offrir nos services bambins et préscolaires. Bien que la situation se soit améliorée, la deuxième vague de la COVID-19 de l'automne a ralenti nos activités à la fin de 2020.

En ce qui concerne le camp d'été, la programmation a été modifiée afin de tenir compte des nouvelles directives et mesures rendues nécessaires en raison de la pandémie. Néanmoins, nous l'avons offert dans sept (7) de nos sites.

Également, la célébration de la fête de Noël en 2020 aura été unique et cette activité a démontré une fois de plus, la grande créativité de l'équipe du personnel coordonnateur du programme. L'événement, en mode virtuel, a permis de réunir des invités spéciaux (le père Noël et la lutine) et d'accueillir plus de 300 enfants.



Aussi, le personnel du programme a bénéficié d'occasions de perfectionnement professionnel en mode virtuel, particulièrement durant la période de fermeture des centres, afin d'acquérir de nouvelles connaissances et d'intégrer celles-ci dans leur pratique.

Ces formations portaient sur des sujets divers, tels que : l'impact des pleurs chez l'enfant, la gestion du stress en temps de pandémie, comprendre la construction identitaire, le développement de l'enfant en temps de pandémie, la pédagogie inclusive, appuyer les enfants ayant des besoins particuliers et leur famille lors de la réintégration, l'aventure de l'école de la nature, l'intégration des saines habitudes de vie en contexte de camp d'été et plusieurs autres ateliers forts intéressants.

Finalement, nous tenons à souligner la résilience des familles, mais aussi celle des membres du personnel qui ont su s'adapter à de nombreuses directives et contraintes, aux mesures de sécurité quotidiennes, aux changements de programmation, etc. qui étaient en constante évolution. Leur professionnalisme, leur engagement, leur flexibilité et leur créativité étaient remarquables. De plus, nous étions heureux de pouvoir accompagner les familles au meilleur de nos connaissances et avec le plus de chaleur possible, durant cette période difficile pour tous.

— Les statistiques



MEMBRES DU PERSONNEL

187 EN MARS

150 EN DÉCEMBRE

11 sites

OÙ NOUS OFFRONS NOS SERVICES

ENFANTS DESSERVIS

1470 EN MARS

623 EN DÉCEMBRE

COORDONNATEURS ET
COORDONNATRICES DE SITES

12 EN MARS

10 EN DÉCEMBRE

GROUPES D'ENFANTS BAMBINS
ET PRÉSCOLAIRES

45 EN MARS

33 EN DÉCEMBRE

GROUPES D'ENFANTS JARDINS
ET SCOLAIRES

95 EN MARS

34 EN DÉCEMBRE

Pour en savoir plus sur ce programme, cliquez [ici](#)



Garde en milieu familial

La Maisonnée

Pour les conseillères de La Maisonnée, 2020 a été l'année de l'adaptation. Après la fermeture du programme en mars, plusieurs rencontres virtuelles avec les responsables de garde ont eu lieu en lien avec la réouverture et la diffusion des mesures sanitaires préconisées par la santé publique. Lors de la réouverture du programme, 85 % des responsables de garde avaient repris leurs activités. Chaque année, le jumelage et le recrutement nous permettent de répondre aux demandes qui sont faites auprès de La Maisonnée.

En 2020, six (6) nouvelles responsables de garde se sont jointes au programme. De plus, 33 personnes ont assisté, en mode virtuel, à une formation intitulée « L'enfant au cœur de nos actions ». Celle-ci doit absolument être suivie par ceux et celles qui désirent devenir responsables de garde. Comportant 13 ateliers, elle traite de différents sujets tels que la *Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance* ainsi que du document « Comment apprend-on? Pédagogie de l'Ontario pour la petite enfance ». Alors que le partenariat n'a pas été possible avec l'école Le Carrefour en raison du contexte pandémique, plusieurs étudiants de l'école se sont tout de même joints au groupe de formation. Ainsi, la maîtrise des connaissances basée sur la pédagogie « Comment apprend-on? » dans les foyers de garde continue de croître, contribuant à améliorer la qualité des services proposés aux familles.

En 2020, 14 responsables de garde ont participé aux deux ateliers sur le secourisme offerts en partenariat avec Le réseau de garde à domicile d'Ottawa. Également, les responsables de garde ont eu l'occasion d'assister, à l'automne, à une communauté d'apprentissage professionnelle virtuelle avec leur conseillère. De plus, l'Association francophone à l'éducation des services à l'enfance de l'Ontario a offert une formation sur mesure en deux volets : le bien-être et la résilience de l'adulte et ceux de l'enfant.



Enfin, lors d'une soirée de reconnaissance virtuelle en décembre, un montage vidéo a été diffusé à une quarantaine de responsables de garde, suivi d'un moment de témoignages et de partage.

En terminant, le professionnalisme, le dévouement, la confiance et la collaboration exemplaires face aux mesures sanitaires exigées ont été autant de faits remarquables de la part des responsables de garde et des conseillères qui ont fait, pendant cette année pandémique, un travail d'équipe incommensurable. Le soutien quotidien des conseillères mis en place en lien avec la COVID-19 a agi comme un « filet de sécurité » sur lequel les responsables de garde et les familles peuvent compter. Elles peuvent également s'appuyer sur le personnel de l'agence face aux nombreuses questions et directives changeantes. Pour le personnel de l'agence, la qualité du soutien fourni par Santé publique d'Ottawa a été primordiale.

— Les statistiques

RESPONSABLES DE GARDE

85 EN MARS

72 EN DÉCEMBRE

ENFANTS INSCRITS

358 EN MARS

260 EN DÉCEMBRE

7 CONSEILLÈRES

1 PRÉPOSÉ À LA JOUJOUTHÈQUE

1 FORMATION POUR DEVENIR
RESPONSABLE DE GARDE
OFFERTE EN MODE VIRTUEL :
« L'ENFANT AU CŒUR
DE NOS ACTIONS »



Pour en savoir plus sur ce programme, cliquez [ici](#)



Les services à la petite enfance et à la famille

Le centre pour l'enfant et la famille ON y va

Implanté dans six (6) secteurs à Ottawa, le centre offre gratuitement des services favorisant l'engagement des parents/tuteurs et autres adultes responsables des enfants, le soutien de l'apprentissage et du développement des jeunes enfants de la naissance à 6 ans, et l'établissement de liens pour les familles.

— EN 2020, LE CENTRE ON Y VA A ÉTÉ EN MESURE DE :

- Proposer une programmation diversifiée à la clientèle. Ainsi, 291 activités animées en mode virtuel et 190 activités en présentiel ont été offertes aux familles dans le cadre de groupes de jeux, de groupes de soutien pour parents, d'ateliers et d'accompagnement individuel;
- Créer un système intégré de gestion virtuelle de la participation de la clientèle qui comporte des outils d'inscription et de coordination;
- Concevoir le Recueil d'activités francophones, diffusé en mode virtuel, permettant une vue d'ensemble des services offerts dans les différents centres ON y va francophones à Ottawa;
- effectuer d'importants travaux de rénovation dans notre site principal (secteur Centre-Est) grâce à une subvention d'immobilisation de la Ville d'Ottawa.



Également, l'accès à plusieurs outils de perfectionnement et l'appui de la conseillère pédagogique ont permis à l'équipe de développer et de s'approprier de nouvelles compétences pour la livraison des services.

De ce fait, les membres du personnel ont suivi plusieurs formations traitant de sujets variés tels que : la livraison de services en mode virtuel, la créativité chez l'enfant, la littératie, la résilience chez l'enfant, etc.

Finalement, la mobilisation des membres de l'équipe est digne de mention. Sa flexibilité, sa créativité et son engagement indéfectible à offrir des services de qualité et adaptés aux besoins de la clientèle ont fait toute la différence, malgré les difficultés auxquelles nous avons dû faire face.

— Les statistiques

878 VISITES

PAR LES ENFANTS EN PRÉSENTIEL
JANVIER À MARS

481 ACTIVITÉS

OFFERTES À LA CLIENTÈLE

602 VISITES

PAR LES ADULTES EN PRÉSENTIEL
JANVIER À MARS

6 457 VISITES

TOTALES FAITES PAR LES FAMILLES

6 sites

**7 membres
du personnel**



Pour en savoir plus sur ce
programme, cliquez [ici](#)



Le programme d'assurance collective

En 2020, nous avons poursuivi l'offre du programme d'assurance collective aux fournisseurs de services de la petite enfance francophones, anglophones ou bilingues de l'Ontario.

Plus de 750 employés répartis dans 23 centres participants, et ce, partout dans la province de l'Ontario, en ont bénéficié au cours de l'année. Certains centres participants se sont fusionnés en 2020, ce qui en explique la baisse comparativement à l'année précédente.

À l'automne, notre consultante a lancé un appel d'offres et pour faire suite à l'analyse des recommandations, nous avons procédé à un changement d'assureur. Désormais, le fournisseur est Desjardins Assurances.

Finalement, nous maintenons nos activités en collaboration avec notre consultante afin d'offrir un programme de marque répondant aux besoins de notre clientèle.

Les comités externes

Grandir ensemble démontre son dynamisme et son engagement communautaire auprès des tables pertinentes à son rôle de leader dans les dossiers liés à la petite enfance en milieu francophone. Son personnel participe ainsi à divers comités pour s'assurer d'être à l'affût et de contribuer aux nombreuses initiatives en cours de développement dans le domaine de la petite enfance et de représenter les intérêts de l'organisme.

— AINSI, DES MEMBRES DU PERSONNEL ONT SIÉGÉ
AUX COMITÉS SUIVANTS :

Regroupement des services éducatifs à l'enfance d'Ottawa

Ville d'Ottawa

Groupe consultatif sur la planification du réseau de services de garde d'enfants et de la petite enfance

Table francophone des services de garde et de la petite enfance d'Ottawa

Équipes de design :

Accessibilité • Abordabilité • Qualité • Sensibilisation du public

La Cité

Comité consultatif du programme d'Éducation en services à l'enfance

Réseau des services de garde à domicile d'Ottawa

Comité de formation

Réseau régional de langue française de l'est de l'Ontario

Comité d'actions politiques

Association francophone à l'éducation des services à l'enfance de l'Ontario

Comité consultatif provincial en petite enfance



Les revenus et les dépenses

→ Revenus

Frais de garde de base - Rémunération responsables de garde	1 720 214 \$
Financement - Ville d'Ottawa	1 997 973 \$
Subvention d'aide provinciale responsables de garde et personnel admissible	356 778 \$
Frais de garde - Ville d'Ottawa et parents/tuteurs	3 952 015 \$
Programme d'assurance collective	85 059 \$
Subvention salariale d'urgence du Canada (SSUC)	3 189 710 \$
Subvention d'urgence du Canada pour le loyer (SUCL)	29 410 \$
Projets particuliers Ville d'Ottawa et partenaires	8 903 \$
Santé et sécurité Ville d'Ottawa	61 474 \$
Produit d'intérêts	28 763 \$
Apports reportés — Immobilisation	31 619 \$
Autres revenus	44 146 \$
Total des revenus	11 506 064 \$

Excédent de l'exercice

601 485 \$

Valeur de l'excédent sur les dépenses

5,5 %



Dépenses

Rémunération responsables de garde	1 907 613 \$
Subvention d'aide provinciale responsables de garde et personnel admissible	486 181 \$
Salaire et avantages sociaux	7 241 002 \$
Loyer et occupation des locaux	377 549 \$
Frais pédagogiques et de santé	283 532 \$
Assurances	63 428 \$
Frais de bureau	152 803 \$
Priorités stratégiques	24 521 \$
Honoraires professionnels	82 399 \$
Formation/reconnaissance du personnel et de la clientèle	41 166 \$
Déplacements	10 495 \$
Abonnements, membriété et représentations	23 463 \$
Santé et sécurité	61 474 \$
Mauvaises créances	4 128 \$
Amortissement des immobilisations	143 928 \$
Autres	897 \$
Total des dépenses	10 904 579 \$



Nos programmes sont financés par
la Ville d'Ottawa et le ministère de l'Éducation de l'Ontario.



www.grandiresemble.ca